

# FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

ARATHANE HY 5611-1

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1 Element de identificare a produsului

**Nume produs** : ARATHANE HY 5611-1  
**Număr CE** : Indisponibil.  
**Număr înregistrare REACH**  
**Numărul de înregistrare** : Indisponibil.  
**Entitate legală** :  
**Numărul CAS** : 9016-87-9  
**Cod produs** : 00051738  
**Descrierea produsului** : Component folosit la producerea pieselor de izolare electrică  
**Alte moduri de identificare** : 9016-87-9

### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

**Utilizarea produsului** : Component folosit la producerea pieselor de izolare electrică

### 1.3 Detaliile furnizorului fișei cu date de securitate

**Furnizor** : Huntsman Advanced Materials (Europe)BVBA  
Everslaan 45  
3078 Everberg / Belgium  
Tel.: +41 61 299 20 41  
Fax: +41 61 299 20 40

**Adresa e-mail a persoanei responsabile pentru această FTS** : Global\_Product\_EHS\_AdMat@huntsman.com

### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

#### Furnizor

**Număr de telefon** : EUROPE: +32 35 75 1234  
France ORFILA: +33(0)145425959  
ASIA: +65 6336-6011  
China: +86 20 39377888  
Australia: 1800 786 152  
New Zealand: 0800 767 437  
USA: +1/800/424.9300

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

**Definiția produsului** : UVCB

#### Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Acute Tox. 4, H332  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Resp. Sens. 1, H334  
Skin Sens. 1, H317  
Carc. 2, H351  
STOT SE 3, H335  
STOT RE 2, H373i

#### Clasificare conform Directivei 67/548/CEE [DSD]

ARATHANE HY 5611-1

2/16

Data tipăririi : 23 Decembrie 2010 Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738  
 Data emiterii : 23 Decembrie 2010 Versiune : 1.01

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**

Carc. Cat. 3; R40  
 Xn; R20, R48/20  
 Xi; R36/37/38  
 R42/43

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor R și H enumerate mai sus.

Pentru informații detaliate despre efectele asupra sănătății și simptome, vezi secțiunea 11.

**2.2 Elemente pentru etichetă**

**Pictograme de pericol** :



**Cuvânt de avertizare** :

Pericol

**Fraze de pericol** :

Nociv în caz de inhalare.  
 Provoacă iritarea pielii.  
 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
 Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.  
 Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
 Susceptibil de a provoca cancer.  
 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.  
 Poate provoca leziuni ale organelor prin expunere prelungită sau repetată în caz de inhalare.

**Fraze de precauție**

**Prevenire** :

Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare. Purtați mănuși de protecție: >8 ore (timp de penetrare): Etil vinil alcool laminata (EVAL), butil-cauciuc. Purtați echipament de protecție a ochilor sau a feței. Nu inspirați vaporii.

**Intervenție** :

ÎN CAZ DE INHALARE: Transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. În caz de simptome respiratorii: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.

**Depozitare** :

A se depozita sub cheie.

**Eliminare** :

Nu se aplică.

**Elemente suplimentare ale etichetei** :

Nu se aplică.

**Elemente suplimentare ale etichetei** :

Conține izocianati - A se vedea informațiile furnizate de producători. Aceste informații sunt incluse în prezenta fișă tehnică de securitate.

**Cerințe speciale privind ambalarea**

**Containerele trebuie să fie prevăzute cu mecanisme de închidere care să nu poată fi deschise de copii** :

Nu se aplică.

**Semnalare tactilă a pericolului** :

Nu se aplică.

**2.3 Alte pericole**

**Substanța întrunește criteriile de PBT conform Regulamentului (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII** :

PBT: Nu.  
 P: Nu. B: Nu. T: Nu.

ARATHANE HY 5611-1

3/16

Data tipăririi : 23 Decembrie 2010 Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738  
 Data emiterii : 23 Decembrie 2010 Versiune : 1.01

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**

Substanța întrunește criteriile de vPvB conform Regulamentului (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII : vPvB: Nu.  
 vP: Nu. vB: Nu.

Alte pericole care nu aparțin clasificării : Indisponibil.

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**

Substanță / preparat : UVCB

Denumire produs / ingrediente	Identificatori	%	Clasificare		Tip
			67/548/CEE	Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]	
difenilmetandiizocianat, izomeri și omologi	CAS: 9016-87-9	60 - 100	Carc. Cat. 3; R40 Xn; R20, R48/20 Xi; R36/37/38 R42/43	Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1, H317 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373i	[*]
diizocianat de 4,4'-metilen-difenil	CAS: 101-68-8 Index: 615-005-00-9	30 - 60	Carc. Cat. 3; R40 Xn; R20, R48/20 Xi; R36/37/38 R42/43	Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1, H317 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373	[A]
			<b>A se vedea secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor R menționate mai sus</b>	<b>Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.</b>	

Nu există alte ingrediente care, conform cunoștințelor actuale ale furnizorului, sunt clasificate și contribuie la clasificarea substanței și astfel să necesite indicarea la această secțiune.

Tip

[\*] Substanță

[A] Constituent

[B] Impuritate

[C] Aditiv stabilizator

Limitele expunerii ocupaționale, dacă există, sunt enumerate în secțiunea 8.

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor****4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

**Contact cu ochii** : Se vor spăla imediat ochii, cu apă din abundență, ridicînd din când în când pleoapele superioare și inferioare. Verificați dacă persoana poartă lentile de contact; dacă da, scoateți-le. A se continua clătirea pentru cel puțin 10 minute. A se solicita asistență medicală.

ARATHANE HY 5611-1

4/16

<b>Data tipării</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Fișa tehnică de securitate nr.</b>	: 00051738
<b>Data emiterii</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Versiune</b>	: 1.01

**SEC IUNEA 4: Măsurile de prim ajutor**

- Inhalare** : Transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. În cazul în care se presupune că aburii nu s-au risipit, salvatorul va purta o mască de gaze adecvată sau un aparat respirator autonom corespunzător. Dacă nu respiră, dacă respirația este neregulată sau dacă survine stopul respirator, se va face respirație artificială sau se va administra oxigen de către personalul calificat. Poate fi periculos pentru persoana care acordă asistență prin respirație gură-la-gură. A se solicita asistență medicală. Dacă este necesar, sunați la un centru pentru otrăviri sau un medic. Dacă persoana afectată este inconștientă, va fi așezată în poziție de repaus și se va chema de urgență medicul. Mențineți căile respiratorii deschise. Slăbiți îmbrăcămintea strânsă precum gulerul, cravata, cureaua sau corsajul. În caz de inhalare a produselor aflate în descompunere prin ardere, simptomele pot să apară mai târziu. Este posibil ca persoana expusă să aibă nevoie de supraveghere medicală timp de 48 de ore. În caz de neplăceri sau de apariție a simptomelor, se va evita expunerea ulterioară.
- Contact cu pielea** : Spălați cu multă apă și săpun. Îndepărtați îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată. Înainte de a scoate îmbrăcămintea contaminată, spălați-o temeinic cu apă sau purtați mănuși. A se continua clătirea pentru cel puțin 10 minute. A se solicita asistență medicală. În caz de neplăceri sau de apariție a simptomelor, se va evita expunerea ulterioară. A se spăla îmbrăcămintea înainte de reutilizare. Curățați temeinic încălțăminte înainte de reutilizare.
- Ingerare** : Gura va fi spălată cu apă. A se îndepărta protezele dentare, dacă este cazul. Transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. Dacă materialul a fost înghițit și persoana expusă este conștientă, dați-i să bea mici cantități de apă. Opriți-vă dacă persoana se simte rău, întrucât vomitatul poate fi periculos. Nu induceți voma decât dacă sunteți instruit în acest sens de personalul medical. În caz de apariție a vomei, capul trebuie ținut în jos, pentru ca voma să nu pătrundă în plămâni. A se solicita asistență medicală. Nu administrați nimic pe cale bucală unei persoane care și-a pierdut cunoștința. Dacă persoana afectată este inconștientă, va fi așezată în poziție de repaus și se va chema de urgență medicul. Mențineți căile respiratorii deschise. Slăbiți îmbrăcămintea strânsă precum gulerul, cravata, cureaua sau corsajul.
- Protejarea persoanelor care acordă primul-ajutor** : Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. În cazul în care se presupune că aburii nu s-au risipit, salvatorul va purta o mască de gaze adecvată sau un aparat respirator autonom corespunzător. Poate fi periculos pentru persoana care acordă asistență prin respirație gură-la-gură. Înainte de a scoate îmbrăcămintea contaminată, spălați-o temeinic cu apă sau purtați mănuși.

**4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate****Posibile efecte grave asupra sănătății**

- Contact cu ochii** : Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- Inhalare** : Nociv în caz de inhalare. Poate provoca iritarea căilor respiratorii. Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare. Expunerea la producția de descompunere poate pune în pericol sănătatea. Efectele grave pot apărea cu întârziere în urma expunerii.
- Contact cu pielea** : Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii.
- Ingerare** : Iritant pentru gură, gât și stomac.

**Semne / simptome de supraexpunere**

- Contact cu ochii** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
dureri sau iritații  
lăcrimare  
roșeață

ARATHANE HY 5611-1

5/16

<b>Data tipării</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Fișa tehnică de securitate nr.</b>	: 00051738
<b>Data emiterii</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Versiune</b>	: 1.01

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor**

- Inhalare** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
iritarea tractului respirator  
tuse  
probleme respiratorii și respirație cu șuierături  
astm
- Contact cu pielea** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
iritații  
roșeață
- Ingerare** : Nu există date specifice.

**4.3 Indicație pentru orice asistență medicală imediată și tratament special necesar**

- Observații pentru medic** : În caz de inhalare a produselor aflate în descompunere prin ardere, simptomele pot să apară mai târziu. Este posibil ca persoana expusă să aibă nevoie de supraveghere medicală timp de 48 de ore.
- Tratamente specifice** : Tratament simptomatic și terapie de susținere, după cum este indicat. În urma unei expuneri grave, pacientul trebuie să rămână sub supraveghere medicală timp de cel puțin 48 de ore.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor****5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

**Mediu de stingere adecvat** : Stingeți incendiul din imediata vecinătate cu un agent de stingere corespunzător.

**Mediu de stingere inadecvat** : Necunoscute.

**5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

- Pericole provenind de la substanța sau amestec** : În urma expunerii la foc sau căldură, presiunea va crește și recipientul poate exploda.
- Produse periculoase din cauza descompunerii termice** : Printre produșii de descompunere se pot număra și următoarele materiale:  
dioxid de carbon  
monoxid de carbon  
oxizi de azot

**5.3 Recomandări pentru pompieri**

- Precauții speciale pentru pompieri** : Dacă a izbucnit un incendiu, izolați imediat zona, evacuând toate persoanele din apropiere. Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare.
- Echipamentul de protecție special pentru pompieri** : Pompierii trebuie să poarte echipament de protecție corespunzător și aparat de respirație autonom (SCBA) cu mască completă, funcționând cu presiune pozitivă. Îmbrăcămintea pentru pompieri (inclusiv căști, cizme și mănuși de protecție), conformă cu standardul european EN 469, va furniza un nivel de protecție de bază în caz de accidente chimice.

**SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală****6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

- Pentru personalul care nu se ocupă cu intervenții de urgență** : Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Evacuați zonele înconjurătoare. Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate și a celor fără echipament de protecție. Nu atingeți și nu pașiți prin materialul împrăștiat. A se evita inhalarea vaporilor sau a aburilor. A se asigura o ventilație adecvată. În cazul în care ventilația nu este corespunzătoare, purtați aparat respirator adecvat. Purtați echipament de protecție personală adecvat.

ARATHANE HY 5611-1

6/16

<b>Data tipăririi</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Fișa tehnică de securitate nr.</b>	: 00051738
<b>Data emiterii</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Versiune</b>	: 1.01

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

**Pentru persoanele care asigură răspuns de urgență** : Dacă este necesară îmbrăcăminte specială pentru abordarea deversatului, aveți în vedere orice informație de la Secțiunea 8 privind materialele adecvate și inadecvate. Consultați și informațiile de la paragraful „Pentru personalul care nu se ocupă cu intervenții de urgență”.

**6.2 Precauții pentru medii înconjurător** : Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările. A se anunța autoritățile competente în cazul în care produsul a poluat mediul înconjurător (canalizarea, cursurile de apă, solul sau aerul).

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

**Împrăștiere ușoară** : A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. Diluați cu apă și spălați dacă este solubil cu apă. Alternativ, sau dacă este insolubil cu apa, absorbiți un material uscat inert și puneți într-un container pentru deșeuri adecvat. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.

**Împrăștiere masivă** : A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. Abordați deversarea din amonte pe direcția vântului. Împiedicați pătrunderea în canalizări, cursuri de apă, subsoluri sau spații închise. A se trata pierderile prin scurgere într-o stație de epurare sau a se executa următoarele acțiuni. A se îndigui și colecta produsul vărsat cu ajutorul unor materiale absorbante necombustibile (de exemplu, nisip, pământ, silicat spongios de mică sau diatomit) și a se pune într-un recipient adecvat în vederea eliminării conform reglementărilor locale (a se vedea secțiunea 13). A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor. Materialul absorbant contaminat poate prezenta aceleași pericole ca și produsul vărsat. Notă: a se vedea secțiunea 1 pentru informațiile de contact în caz de urgență și secțiunea 13 pentru eliminarea deșeurilor.

**6.4 Trimiteri către alte secțiuni** : Consultați Secțiunea 1 pentru datele de contact în caz de urgență.  
Consultați Secțiunea 8 pentru informații privind echipamentul de protecție personală adecvat.  
Consultați Secțiunea 13 pentru informații suplimentare privind tratarea deșeurilor.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Lista Utilizărilor Identificate din Secțiunea 1 trebuie consultată pentru orice informație disponibilă specifică domeniului de utilizare furnizată în Scenariul/Scenariile de Expunere.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

**Măsurile de protecție** : Îmbrăcați-vă cu echipamentul personal de protecție corespunzător (a se vedea secțiunea 8). Persoanele cu antecedente de sensibilizare a pielii sau astm, alergii sau boli de respirație cronice sau recurente nu trebuie angajate în nici unul din procesele în care este utilizat acest produs. A se evita expunerea – a se procura instrucțiuni speciale înainte de utilizare. A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate. A se evita contactul cu ochii, pielea sau îmbrăcăminte. Nu inhalați vaporii sau aburii. A nu se ingera. A se folosi numai în condiții de aerisire adecvată. În cazul în care ventilația nu este corespunzătoare, purtați aparat respirator adecvat. A se păstra în recipientul original sau într-un alt recipient aprobat, confecționat dintr-un material compatibil, închis ermetic atunci când nu este utilizat. Recipientele goale conțin resturi de produs și pot fi periculoase. A nu se reutiliza recipientul.

ARATHANE HY 5611-1

7/16

Data tipăririi : 23 Decembrie 2010      Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738  
 Data emiterii : 23 Decembrie 2010      Versiune : 1.01

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**

**Sfaturi privind aspecte generale de igienă ocupațională** : Consumarea de alimente, de lichide și fumatul trebuie interzise în zonele de manipulare, depozitare și prelucrare a acestui material. Muncitorii se vor spăla pe mâini și pe față înainte de a mânca, de a consuma lichide și de a fuma. Scoateți îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate înainte de a pătrunde în locurile de servit masa. Consultați și Secțiunea 8 pentru informații suplimentare privind măsurile de igienă.

**7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități** : A se păstra în intervalul următoarelor temperaturi: 2 la 40°C (35.6 la 104°F). A se păstra în conformitate cu reglementările locale. A se păstra în recipientul original, protejat de lumina directă a soarelui, într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat, departe de materiale incompatibile (vezi Secțiunea 10) și de produse de mâncare și de băut. A se depozita sub cheie. Păstrați recipientul închis ermetic și sigilat până la utilizare. Recipientele care au fost deschise trebuie închise cu grijă și ținute în poziție verticală pentru a preveni scăpările. A nu se păstra în recipiente neetichetate. A se utiliza un ambalaj (recipient) corespunzător pentru evitarea contaminării mediului.

: Clasa de depozitare 12, lichide nepericuloase

**7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)**

**Recomandări** : Indisponibil.

**Soluții specifice sectorului industrial** : Indisponibil.

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Lista Utilizărilor Identificate din Secțiunea 1 trebuie consultată pentru orice informație disponibilă specifică domeniului de utilizare furnizată în Scenariul/Scenariile de Expunere.

**8.1 Parametri de control****Limite de expunere ocupațională**

Denumire produs / ingrediente	Valori limită de expunere
diizocianat de 4,4'-metilen-difenil	<b>Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, și Ministerul Sănătății Publice (România, 10/2006).</b> Termen scurt: 0.15 mg/m <sup>3</sup> 15 minut/minute.

**Proceduri de monitorizare recomandate** : Dacă acest produs conține ingrediente cu limite de expunere, poate apărea necesitatea monitorizării personale, a atmosferei la locul de muncă sau biologice în vederea determinării eficacității aerisirii sau a altor măsuri de control și / sau necesității utilizării echipamentelor de protecție respiratorie. Se va lua în considerare Standardul European EN 689 pentru metodele de evaluare a expunerii prin inhalare de agenți chimici și ghidurile naționale pentru metodele de determinare a substanțelor periculoase.

**Niveluri ale efectului derivat**

Nu sunt disponibile valori ale DEL.

**Concentrații cu efect preconizat**

Nu sunt disponibile valori ale PEC.

**8.2 Controale ale expunerii**

Data emiterii / Data revizuirii : 12/23/2010.

7/16

ARATHANE HY 5611-1

8/16

Data tipăririi : 23 Decembrie 2010 Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738  
 Data emiterii : 23 Decembrie 2010 Versiune : 1.01

**SEC IUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**

**Controale tehnice adecvate** : A se folosi numai în condiții de aerisire adecvată. Utilizați metode de izolare a procesului, ventilație locală de evacuare sau alte măsuri tehnice de control pentru a menține expunerea muncitorilor la substanțe contaminante aeropurtate sub limitele recomandate sau obligatorii.

**Măsuri de protecție individuală**

**Măsuri igienice** : Spălați-vă bine pe mâini, pe brațe și pe față după manipularea produselor chimice, înainte de a mânca, de a fuma și de a folosi toaleta, precum și la terminarea programului de lucru. A se folosi tehnicile adecvate pentru a îndepărta îmbrăcămintea potențial contaminată. Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă. Spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de reutilizare. Aveți grijă ca instalațiile pentru spălarea ochilor și dușurile de siguranță să fie aproape de locul de muncă.

**Protecția ochilor/feței** : În cazul în care evaluarea riscului indică necesitatea evitării expunerii la stropi de lichide, vapori, gaze sau praf, se va purta dispozitiv de protecție a ochilor, ce corespunde unui standard aprobat.

**Protecția pielii**

**Protecția mâinilor** : Dacă o evaluare a riscului impune acest lucru, în timpul manipulării produselor chimice întotdeauna trebuie purtate mănuși impermeabile, rezistente la substanțe chimice, conforme unui standard aprobat.

**Pentru un contact de durată sunt potrivite mănușile din următoarele materiale (BTT > 480 min):** : Etil vinil alcool laminata (EVAL), butil-cauciuc

**Pentru un contact temporar sunt potrivite mănușile din următoarele materiale (10min<BTT<480min):** : mănuși din nitril  
 (BTT = Break Through Time)

Folosiți numai mănuși cu protecție contra substanțelor chimice conform EN 374 (Europa), F 739 (USA) Viabilitatea și durabilitatea unei mănuși depinde de folosirea acesteia, de exemplu, frecvența și durata contactului, rezistența chimică a materialului mănușii și dexteritatea. Cereți asistența producătorului mănușilor. Alte date a se vedea de exemplu jos [www.gisbau.de](http://www.gisbau.de)

**Protecția corpului** : Echipamentele de protecție personală pentru protejarea corpului trebuie selectate pe baza activității efectuate și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de către un specialist, înainte de manipularea acestui produs.

**Protecția altor suprafețe de piele** : Încălțăminte adecvată și orice măsuri suplimentare de protecție a pielii trebuie selectate pe baza sarcinilor care trebuie îndeplinite și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de un specialist înainte de manipularea acestui produs.

**Protecția respirației** : În cazul în care ventilarea este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie. Alegerea aparatului respirator trebuie să se bazeze pe nivelurile de expunere cunoscute sau anticipate, pe gradul de pericolozitate al produsului și pe limitele de funcționare în siguranță ale aparatului ales.

**Controlul expunerii mediului** : Se vor verifica emisiile generate de echipamentele de ventilație sau de lucru, pentru a se asigura că respectă prevederile legislației de protecție a mediului înconjurător. În unele cazuri, se vor impune modificări ale turnurilor de spălare și ale filtrelor sau modificări tehnologice ale echipamentelor de producție, pentru a reduce emisiile la niveluri acceptabile.

ARATHANE HY 5611-1

9/16

<b>Data tipării</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Fișa tehnică de securitate nr.</b>	: 00051738
<b>Data emiterii</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Versiune</b>	: 1.01

**SEC IUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază****Aspect**

<b>Stare fizică</b>	: Lichid.		
<b>Culoare</b>	: Roșu maroniu		
<b>Miros</b>	: Ușor,		
<b>Prag de miros</b>	: Indisponibil.		
<b>pH</b>	: Indisponibil.		
<b>Punct de topire/punct de îngheț</b>	: Indisponibil.		
<b>Punct de fierbere și interval de fierbere inițial</b>	: >300°C		
<b>Temperatură de inflamabilitate</b>	: Recipient închis: 230°C		
<b>Viteza de evaporare</b>	: Indisponibil.		
<b>Inflamabilitate (solid, gaz)</b>	: Indisponibil.		
<b>Timp de ardere</b>	: Nu se aplică.		
<b>Viteza de ardere</b>	: Nu se aplică.		
<b>Limite superioare/inferioare de inflamabilitate sau de explozie</b>	: Indisponibil.		
<b>Presiunea de vapori</b>	: Indisponibil.		
<b>Densitatea vaporilor</b>	: Indisponibil.		
<b>Densitatea relativă</b>	: Indisponibil.		
<b>Solubilitate/solubilități</b>			
<b>Hidrosolubilitate</b>	:		
		Reacționează cu apă	
<b>Coeficient raport octanol / apă</b>	: Indisponibil.		
<b>Temperatură de auto-aprindere</b>	: >600°C		
<b>Temperatură de descompunere</b>	: Indisponibil.		
<b>Vâscozitate</b>	: Dinamic: 180 la 240 mPa·s	25	deg C
<b>Proprietăți explozive</b>	: Indisponibil.		
<b>Proprietăți oxidante</b>	: Indisponibil.		

**9.2 Alte informații****SEC IUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**

**10.1 Reactivitate** : Nu sunt disponibile date din teste referitoare la reactivitate, pentru acest produs sau pentru ingredientele sale.

**10.2 Stabilitate chimică** : Produsul este stabil.

**10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** : În condiții normale de depozitare și utilizare nu vor apărea reacții periculoase.

**10.4 Condiții de evitat** : Nu există date specifice.

**Data emiterii / Data revizuirii** : 12/23/2010.

9/16

ARATHANE HY 5611-1

10/16

Data tipării : 23 Decembrie 2010

Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738

Data emiterii : 23 Decembrie 2010

Versiune : 1.01

**SEC IUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**

**10.5 Materiale incompatibile** : Nu există date specifice.  
 , alcoolii, baze, Apă, Amine  
 , alcoolii, baze, Apă, Amine

**10.6 Produse de descompunere periculoase** : În condiții normale de depozitare și utilizare, nu se vor forma produse de descompunere periculoase.  
 , Gaze/vapori toxici, dioxid de carbon, Oxid de azot (NOx), Oxizi de carbon

**SEC IUNEA 11: Informații toxicologice****11.1 Informații privind efectele toxicologice**Toxicitate acută

Denumire produs / ingrediente	Endpoint	Specii	Rezultat	Durata expunerii
difenilmetandiizocianat, izomeri și omologi	LD50 Orală	Șobolan	>2000 mg/kg	-

Iritație/coroziune

Concluzii / rezumat : Indisponibil.

Sensibilizant

Denumire produs / ingrediente	Test	Calea de expunere	Specii	Rezultat
difenilmetandiizocianat, izomeri și omologi	-	pielea	Porcușor de Guineea	Sensibilizant
	-	Respirator	Oameni	Sensibilizant

Concluzii / rezumat : Indisponibil.

Mutagenicitate

Concluzii / rezumat : Indisponibil.

Efecte cancerigeneToxicitate pentru aparatul de reproducereEfecte care determină o dezvoltare anormalăToxicitate specifică de organ-țintă (expunere unică)

Denumire produs / ingrediente	Categorie	Calea de expunere	Organe-țintă
difenilmetandiizocianat, izomeri și omologi	Categoria 3	Nedeterminat	Iritarea căilor respiratorii
diizocianat de 4,4'-metilen-difenil	Categoria 3	Nedeterminat	Iritarea căilor respiratorii

Toxicitate specifică de organ-țintă (expunere repetată)

Denumire produs / ingrediente	Categorie	Calea de expunere	Organe-țintă
difenilmetandiizocianat, izomeri și omologi	Categoria 2	Inhalare	Nedeterminat
diizocianat de 4,4'-metilen-difenil	Categoria 2	Nedeterminat	Nedeterminat

Pericol prin inhalare

Indisponibil.

Informații privind căile probabile de expunere : Indisponibil.

Posibile efecte grave asupra sănătății

Data emiterii / Data revizuirii : 12/23/2010.

10/16

ARATHANE HY 5611-1

11/16

Data tipăririi : 23 Decembrie 2010 Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738  
 Data emiterii : 23 Decembrie 2010 Versiune : 1.01

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**

**Inhalare** : Nociv în caz de inhalare. Poate provoca iritarea căilor respiratorii. Poate provoca simptome de alergie sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare. Expunerea la produșii de descompunere poate pune în pericol sănătatea. Efectele grave pot apărea cu întârziere în urma expunerii.

**Ingerare** : Iritant pentru gură, gât și stomac.

**Contact cu pielea** : Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii.

**Contact cu ochii** : Provoacă o iritare gravă a ochilor.

**Simptome legate de caracteristicile fizice, chimice și toxicologice**

**Inhalare** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
iritarea tractului respirator  
tuse  
probleme respiratorii și respirație cu șuierături  
astm

**Ingerare** : Nu există date specifice.

**Contact cu pielea** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
iritații  
roșeață

**Contact cu ochii** : Simptomele adverse pot include următoarele:  
dureri sau iritații  
lăcrimare  
roșeață

**Efecte întârziate și imediate, precum și efecte cronice în urma expunerii pe termen scurt și lung****Expunere pe termen scurt**

**Efecte potențiale imediate** : Indisponibil.

**Efecte potențiale întârziate** : Indisponibil.

**Expunere pe termen lung**

**Efecte potențiale imediate** : Indisponibil.

**Efecte potențiale întârziate** : Indisponibil.

**Posibile efecte cronice asupra sănătății**

**Concluzii / rezumat** : Indisponibil.

**Generale** : Poate provoca leziuni ale organelor prin expunere prelungită sau repetată în caz de inhalare. După instalarea sensibilizării, pot apărea reacții alergice severe în cazul expunerii ulterioare la niveluri extrem de reduse.

**Efecte cancerigene** : Susceptibil de a provoca cancer. Riscul de cancer depinde de durata și nivelul de expunere.

**Mutagenicitate** : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

**Efecte care determină o dezvoltare anormală** : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

**Efecte asupra dezvoltării** : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

**Efecte asupra fertilității** : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

**Alte informații** : Indisponibil.

ARATHANE HY 5611-1

12/16

Data tipăririi : 23 Decembrie 2010 Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738  
 Data emiterii : 23 Decembrie 2010 Versiune : 1.01

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice****12.1 Toxicitate****12.2 Persistență și degradabilitate****12.3 Potențial de bioacumulare**

Indisponibil.

**12.4 Mobilitate în sol**Coeficientul raportului sol / apă ((K<sub>oc</sub>) : Indisponibil.

Mobilitatea : Indisponibil.

**12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**PBT : PBT: Nu.  
P: Nu. B: Nu. T: Nu.vPvB : vPvB: Nu.  
vP: Nu. vB: Nu.**12.6 Alte efecte adverse** : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.**12.7 Alte informații ecologice****SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Lista Utilizărilor Identificate din Secțiunea 1 trebuie consultată pentru orice informație disponibilă specifică domeniului de utilizare furnizată în Scenariul/Scenariile de Expunere.

**13.1 Metode de tratare a deșeurilor****Produs**

**Metode de eliminare** : Pe cât posibil producerea de deșeuri trebuie evitată sau redusă la minimum. Cantitățile semnificative de reziduuri provenite din produs nu trebuie aruncate la canalizare ci trebuie procesate într-o stație adecvată de tratare a deșeurilor. A se elimina surplusul și produsele nereciclabile prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor. Aruncarea acestui produs, a soluțiilor și produselor sale secundare trebuie să se efectueze în conformitate cu prevederile legislației pentru protecția mediului și cea privind eliminarea deșeurilor, precum și cu toate reglementările autorităților regionale locale.

**Deșeuri periculoase** : Da.**Catalogul european al deșeurilor (EWC)**

Cod deșeu	Indicarea deșeurii
07 02 08*	alte reziduuri de distilare și reziduuri de reacție

**Ambalare**

**Metode de eliminare** : Pe cât posibil producerea de deșeuri trebuie evitată sau redusă la minimum. Deșeurile de ambalaje trebuie reciclate. Incinerarea sau îngroparea trebuie folosite numai atunci când reciclarea nu este fezabilă.

**Precauții speciale** : A se elimina reziduurile produsului și ambalajul (recipientul) după ce s-au luat toate măsurile de precauție. Containere goale care nu au fost curățate sau clătite trebuie manipulate cu precauție. În recipientele goale sau în garniturile acestora se pot găsi urme ale produselor. Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările.

Data emiterii / Data revizuirii : 12/23/2010.

12/16

ARATHANE HY 5611-1

13/16

Data tipării : 23 Decembrie 2010 Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738  
 Data emiterii : 23 Decembrie 2010 Versiune : 1.01

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**

14.1 Numărul ONU 14.2 Denumirea corectă ONU  
 pentru expediție

ADR/RID Nereglementat. -  
 ADN/ADNR Indisponibil. Indisponibil.  
 IMDG Nereglementat. -  
 IATA Nereglementat. -

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	IATA
14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	-	Indisponibil.	-	-
14.4 Grupul de ambalare	-	-	-	-
14.5 Pericole pentru mediul înconjurător	Nu.	Nu.	Nu.	No.
14.6 Precauții speciale pentru utilizatori	Indisponibil.	Indisponibil.	Indisponibil.	Indisponibil.
Informații suplimentare	-	-	<b>Emergency schedules (EmS)</b>	-

14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC : Nu se aplică.

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Regulamentul UE (CE) Nr. 1907/2006 (REACH)Anexa XIV - Lista substanțelor care fac obiectul autorizăriiSubstanțe de foarte mare îngrijorare

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase : Nu se aplică.

Alte reglementări UE

Inventarul european : Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Substanțe chimice de pe lista neagră : Nemenționat

Substanțe chimice de pe lista prioritară : Nemenționat

**ARATHANE HY 5611-1****14/16**

**Data tipării** : 23 Decembrie 2010 **Fișa tehnică de securitate nr.** : 00051738  
**Data emiterii** : 23 Decembrie 2010 **Versiune** : 1.01

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**

**Lista cu măsuri privind prevenirea și controlul integrat al poluării (IPPC) - Aer** : Nemenționat

**Lista cu măsuri privind prevenirea și controlul integrat al poluării (IPPC) - Apă** : Nemenționat

Denumire produs / ingrediente	Efecte cancerigene	Efecte mutagene	Efecte asupra dezvoltării	Efecte asupra fertilității
difenilmetandiizocianat, izomeri și omologi	Carc. 2, H351	-	-	-
diizocianat de 4,4'-metilen-difenil	Carc. 2, H351	-	-	-

**Reglementări internaționale**

**Substanțe chimice cuprinse în lista I a Convenției pentru Armament Chimic** : Nemenționat

**Substanțe chimice cuprinse în lista II a Convenției pentru Armament Chimic** : Nemenționat

**Substanțe chimice cuprinse în lista III a Convenției pentru Armament Chimic** : Nemenționat

**15.2 Evaluarea securității chimice** : Acest produs conține substanțe pentru care sunt încă necesare evaluări privind siguranță chimică.

**SECȚIUNEA 16: Alte informații**

Indică informațiile care s-au modificat de la ultima versiune pusă în circulație.

**Abrevieri și acronime** : TAE = Toxicitate Acută Estimată  
 CLP = Regulamentul privind Clasificarea, Etichetarea și Ambalarea [Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008]  
 DNEL = Nivel Fără Efect Derivat  
 specificare EUH = specificare privind pericolul specifică CLP  
 PNEC = Concentrație Prevăzută Fără Efect  
 RRN = Număr Înregistrare REACH

**Procedură utilizată pentru primirea clasificării conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Clasificare	Justificare
Acute Tox. 4, H332	Aprecierea expertului
Skin Irrit. 2, H315	Aprecierea expertului
Eye Irrit. 2, H319	Aprecierea expertului
Resp. Sens. 1, H334	Aprecierea expertului
Skin Sens. 1, H317	Aprecierea expertului
Carc. 2, H351	Aprecierea expertului
STOT SE 3, H335	Aprecierea expertului
STOT RE 2, H373i	Aprecierea expertului

ARATHANE HY 5611-1

15/16

Data tipăririi : 23 Decembrie 2010      Fișa tehnică de securitate nr. : 00051738  
 Data emiterii : 23 Decembrie 2010      Versiune : 1.01

**SECȚIUNEA 16: Alte informații**

**Textul complet al frazelor H abreviate** : H315 Provoacă iritarea pielii.  
 H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
 H332 Nociv în caz de inhalare.  
 H334 Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.  
 H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.  
 H351 Susceptibil de a provoca cancer.  
 H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.  
 H373i Poate provoca leziuni ale organelor prin expunere prelungită sau repetată în caz de inhalare.

**Textul complet al clasificărilor [CLP/GHS]** : Acute Tox. 4, H332 TOXICITATE ACUTĂ: INHALARE - Categoria 4  
 Carc. 2, H351 CANCERIGENITATE - Categoria 2  
 Eye Irrit. 2, H319 LEZAREA GRAVĂ A OCHILOR/IRITAREA OCHILOR - Categoria 2  
 Resp. Sens. 1, H334 SENSIBILIZAREA CĂILOR RESPIRATORII - Categoria 1  
 Skin Irrit. 2, H315 CORODAREA/IRITAREA PIELII - Categoria 2  
 Skin Sens. 1, H317 SENSIBILIZAREA PIELII - Categoria 1  
 STOT RE 2, H373 TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - EXPUNERE REPETATĂ - Categoria 2  
 STOT RE 2, H373i TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - EXPUNERE REPETATĂ: INHALARE - Categoria 2  
 STOT SE 3, H335 TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - O SINGURĂ EXPUNERE [Iritarea căilor respiratorii] - Categoria 3

**Textul complet al frazelor R abreviate** : R40- Posibil efect cancerigen - dovezi insuficiente.  
 R20- Nociv prin inhalare.  
 R48/20- Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare.  
 R36/37/38- Iritant pentru ochi, căile respiratorii și piele.  
 R42/43- Poate provoca sensibilizare prin inhalare și în contact cu pielea.

**Textul complet al clasificărilor [DSD/DPD]** : Carcinogen cat. 3 - Carcinogen categoria 3  
 Xn - Nociv  
 Xi - Iritant

**alte informații** : Nu se aplică

**Fișa tehnică de securitate nr.** : 00051738

**Data tipăririi** : 12/23/2010.

**Data emiterii/ Data revizuirii** : 12/23/2010.

**Data punerii anterioare în circulație** : Nu există validări anterioare.

**Versiune** : 1.01

**Aviz pentru cititor**

**Deși informațiile și recomandările din această publicație sunt, în măsura cunoștințelor și informațiilor noastre, corecte la data publicării, NICI O PORȚIUNE DIN PREZENTA NU SE VA INTERPRETA DREPT GARANȚIE, EXPRESĂ SAU ÎN ALT MOD.**

**ÎN TOATE CAZURILE, ESTE RESPONSABILITATEA UTILIZATORULUI DE A DETERMINA APLICABILITATEA ACESTOR INFORMAȚII ȘI RECOMANDĂRI ȘI CONFORMITATEA ORICĂRUI PRODUS CU SCOPUL SĂU SPECIFIC.**

**PRODUSUL POATE PREZENTA PERICOLE ȘI TREBUIE UTILIZAT CU PRUDENȚĂ. DEȘI ANUMITE PERICOLE SUNT DESCRISE ÎN ACEASTĂ PUBLICAȚIE, NU SE ACORDĂ NICI O GARANȚIE CĂ ACESTE SUNT SINGURELE PERICOLE CARE EXISTĂ.**

**Pericolele, toxicitatea și comportamentul produselor poate diferi atunci când sunt utilizate împreună cu alte substanțe și depind de condițiile de fabricare sau de alte procese. Pericolele, toxicitatea și comportamentul menționate mai sus trebuie stabilite de utilizator și comunicate persoanelor care manevrează și prelucrează**

**Data emiterii / Data revizuirii** : 12/23/2010.

15/16

ARATHANE HY 5611-1

16/16

<b>Data tipăririi</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Fișa tehnică de securitate nr.</b>	: 00051738
<b>Data emiterii</b>	: 23 Decembrie 2010	<b>Versiune</b>	: 1.01

**SECȚIUNEA 16: Alte informații***produsele și utilizatorilor finali.*

**NICI O PERSOANĂ SAU ORGANIZAȚIE CU EXCEPȚIA UNUI ANGAJAT HUNTSMAN AUTORIZAT ÎN MOD LEGAL NU ESTE AUTORIZAT SĂ FURNIZEZE SAU SĂ PUNĂ LA DISPOZIȚIE FIȘE DE DATE PENTRU PRODUSELE HUNTSMAN. FIȘELE DE DATE DIN SURSE NEAUTORIZATE POT CONȚINE INFORMAȚII CARE NU MAI SUNT DE ACTUALITATE SAU EXACTE. NICI O PARTE DIN ACEASTĂ FIȘĂ DE DATE NU POATE FI REPRODUSĂ SAU TRANSMISĂ ÎN NICI O FORMĂ, SAU PRIN NICI UN MIJLOC, FĂRĂ PERMISIUNEA SCRISĂ A HUNTSMAN. TOATE SOLICITĂRILE PRIVIND PERMISIUNEA DE A REPRODUCE MATERIALE DIN ACEASTĂ FIȘĂ DE DATE TREBUIE DIRECȚIONATE CĂTRE HUNTSMAN, DIRECTORUL PENTRU SIGURANȚA PRODUSELOR, LA ADRESA DE MAI SUS.**